

# ROBUS®

EN

## DELPHI 4.5W LED GU10 LAMP, IP20, 3000K/4000K, NON-DIMMABLE RDH4P530, RDH4P540

### PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.

! Electrical products can cause death or injury, or damage to property. If in any doubt about the installation or use of this product, consult a competent electrician

#### Note:

Product technical information and specification may change over time without prior notification. For the latest technical information please visit our web site [www.robus.com](http://www.robus.com) or [robustdirect.com](http://robustdirect.com)

-10°C < Ta < +30°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Class II, IP20

Luminaire is non-dimmable

### Installation

- 1 Ensure mains supply is switched off before commencing work.
- 2 Remove existing lamp and replace with energy efficient LED lamp.
- 3 Use only with a mains supply that is protected by a Miniature Circuit Breaker (M.C.B.)

Note: Before installation please be aware of maximum operating temperature. High temperature environments will have a detrimental effect on lamp life. Not suitable for installation where ambient room temp is above 30°C

### Information for the Product user:

1. Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out wheellie bin symbol).
2. Please consider your role in contributing to re-use and recycling by returning this product at end of life to a collection centre for waste electrical equipment or a Civic Amenity site, or to a retail outlet from which you are purchasing a replacement.
3. This equipment may contain substances that are hazardous to health and the environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from normal household waste and recycled in the WEEE chain
4. The "crossed out wheellie bin symbol" on a product indicates this equipment must not be disposed of in normal household waste, but should be disposed of according to local WEEE regulations

The Installation must be carried out by a qualified electrician

L.E.D lighting & Electrical Distribution Group UK  
IRE: Nangor Road, Dublin 12, D12 E7VP, Ireland  
UK: Bracknell Enterprise & Innovation Hub, Ocean  
House, 12th Floor, The Ring, Bracknell,  
Berkshire RG12 1AX, UK

Tel: +353 1 7099000  
Fax: +353 1 7099060  
Email: [info@robus.com](mailto:info@robus.com)  
Website: [www.robus.com](http://www.robus.com)

Issue 2 130821

# ROBUS®

NL

## DELPHI 4,5W GU10 LED LAMP, IP20, 3000K/4000K, NIET-DIMBAAR RDH4P530, RDH4P540

### LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN HOU ZE BIJ VOOR LATER.

! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of eigendommen beschadigen. Als u twijfelt over de installatie of het gebruik van dit product, raadpleeg dan een erkende elektricien

#### Opmerkingen:

Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische gegevens naar onze website [www.robus.com](http://www.robus.com) of [robustdirect.com](http://robustdirect.com)

-10°C < Ta < +30°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Klasse II, IP20

Niet-dimbare armatuur

### Installatie

1. Zorg dat het lichtnet is uitgeschakeld voordat u begint.
2. Verwijder de aanwezige lamp en vervang door een energie-efficiënte LED-lamp.
3. Gebruik enkel met voeding die beschermd is door een minustroomonderbreker (M.C.B.)

Opmerking: Gelieve vóór de installatie de maximum bedrijfstemperatuur na. Omgevingen met hoge temperaturen hebben een nadelige werking op de levensduur van de lamp. Niet geschikt voor installatie op plaatsen met een omgevingstemperatuur van meer dan 30°C

### Informatie voor de gebruiker van het product:

1. Hou bij het verwijderen van afval rekening met de regeling voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval (AEEA, pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen).
2. Neem uw verantwoordelijkheid op het vlak van hergebruik en recycling door dit product aan het einde van zijn levenscyclus in te leveren bij een inleverpunt voor elektronisch afval, een milieupark of een winkel waar u een nieuw product koopt.
3. Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu indien ze onachtzaam wordt weggegooid. Het is belangrijk dat ze gescheiden worden van het normaal huishoudelijk afval en gerecycled wordt in het netwerk voor AEEA.
4. Het pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen op een product betekent dat dit apparaat niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar dat het dient te worden verwijderd in overeenstemming met de lokale regelgeving voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

De installatie dient te worden uitgevoerd door een elektricien

# ROBUS®

DE

## DELPHI 4,5 W GU10 LED-LAMPE, IP20, 3000K/4000K, NICHT DIMMBAR RDH4P530, RDH4P540

### LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN, UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

! Elektronikprodukte können Tod, schwere Verletzungen oder Sachschaden verursachen. Bei Zweifeln hinsichtlich der Installation oder des Gebrauchs konsultieren Sie einen qualifizierten Elektriker.

#### Hinweis:

Technische Produktinformationen und Angaben können sich im Lauf der Zeit ohne weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie unsere Webseite [www.robus.com](http://www.robus.com) oder [robustdirect.com](http://robustdirect.com) für aktuelle technische Informationen.

-10°C < UT < +30°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Klasse II, IP20

Leuchte ist nicht dimmbar

### Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass das Versorgungsnetz ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Existierende Lampe entfernen und durch energieeffizienten LED-Beleuchtungskörper ersetzen.
3. Nur mit Stromleitungen verwenden, die mit einem Leitungsschutzschalter gesichert sind.

Hinweis: Beachten Sie vor der Installation bitte die Höchstbetriebstemperatur. Hohe Umgebungstemperaturen wirken sich nachteilig auf die Lebensdauer der Lampe aus. Nicht geeignet für Standorte, an denen die Raumtemperatur 30°C übersteigt.

### Informationen für den Benutzer:

1. Beachten Sie, dass die Entsorgung von ausgedienten Elektro- und Elektronikgeräten getrennt vom Hausmüll erfolgen muss (die Geräte sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Tonne gekennzeichnet).
2. Beachten Sie Ihre Rolle im Wiederverwendungs- und Recycling-Zyklus, indem Sie dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer bei einer Sammelstelle für Elektronikgeräte oder einer städtischen Müllkippe, oder einer Verkaufsstelle, wo Sie einen Ersatz besorgen, entsorgen.
3. Dieses Gerät kann Substanzen enthalten, die gesundheits- und umweltschädlich sind, falls sie achtlos entsorgt werden. Es ist wichtig, dass es vom normalen Hausmüll getrennt und in der Kette der Elektro-Altergeräte recycelt wird
4. Das „durchgestrichene Tonnen-Symbol“ auf einem Produkt bedeutet, dass dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern gemäß der Entsorgungsvorschriften für Elektro-Altergeräte entsorgt werden muss

Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden

# ROBUS®

FR

## AMPOULE LED DELPHI 4.5W GU10, IP20, 3000K/4000K, NON DIMMABLE RDH4P530, RDH4P540

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES. Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. Si vous avez des doutes sur l'installation ou sur l'utilisation de ce produit, veuillez consulter un électricien compétent.

Remarque :

Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site internet [www.robust.com](http://www.robust.com) ou [robustdirect.com](http://robustdirect.com).

-10°C < Ta < +30°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Classe II, IP20  
Ce luminaire est non-dimmable.

### Installation

- 1 Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de commencer.
- 2 Retirez l'ampoule existante et remplacez-la par l'ampoule LED à faible en consommation d'énergie.
- 3 Utilisez seulement avec une alimentation secteur protégée par un disjoncteur miniature (MCB)

Remarque : Avant l'installation veuillez prendre connaissance des températures ambiantes de fonctionnement. Les environnements à haute température auront un effet néfaste sur la vie de l'ampoule. Ne convient pas à une installation dans une pièce où la température est supérieure à 30°.

### Informations pour l'utilisateur du produit :

1. Veuillez, si l vous plaît, noter l'importance de disposer des Déchets d'Équipement Électriques et Electroniques séparément des déchets ménagers (DEEE représenté par une poubelle barrée d'une croix).
2. Veuillez tenir compte de l'importance de votre contribution à la réutilisation et au recyclage de ce produit en fin de vie en le retournant dans un centre de collecte de déchets des équipements électriques ou dans le point de vente à partir duquel vous effectuez l'achat du produit de remplacement.
3. Cet équipement peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement s'il est jeté n'importe où. Il est important de le séparer des ordures ménagères et le recycler de manière appropriée.
4. La "poubelle barrée d'une croix" présent sur le produit indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais doit être éliminé conformément à la réglementation DEEE locale.

L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié

L.E.D lighting & Electrical Distribution Group UC  
IRE: Nangor Road, Dublin 12, D12 E7VP, Ireland  
UK: Bracknell Enterprise & Innovation Hub, Ocean House, 12th Floor, The Ring, Bracknell, Berkshire RG12 1AX, UK

Tel: +353 1 7099000  
Fax: +353 1 7099060  
Email: [info@robust.com](mailto:info@robust.com)  
Website: [www.robust.com](http://www.robust.com)

# ROBUS®

SL

## DELPHI 4.5W GU10 LED, IP20, 3000K/4000K, NEMO DIMMABILNO RDH4P530, RDH4P540

PRED MONTAŽO SKRBN POBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SHRANITE NA VARNOST MESTO, SAJ JIH BOSTE POZNEJEMORDA ŠE POTREBOVALI.

! Električne naprave lahko povzročijo telesne poškodbe, smrt in materialno škodo. Če dvomite o montaži, priključu in uporabi tega proizvoda, se posvetujte s strokovnjakom za elektrotehniko.

Opomba:

Pridržujemo si pravico do sprememb proizvoda in tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila. Za najnovejšo tehnične informacije obiščite našo spletno stran [www.robust.com](http://www.robust.com) ali [robustdirect.com](http://robustdirect.com).

-10 °C < T<sub>DEL</sub> < +30 °C, 220-240 V ~ 50/60 Hz, razred II, IP20  
Svetilka nima možnosti zatemnitve.

### Instalacija

- 1 Pred začetkom dela vključite omrežno napajanje.
- 2 Zamenjajte obstoječo svetilko z energetsko učinkovito svetilko LED.
- 3 Priključite samo na omrežno napetost, ki je zaščiten z miniaturnim odklopnikom (M.C.B.).

Pomni: Pred inštalacijo preverite in upoštevajte največjo dovoljeno obratovalno temperaturo. Visoka temperatura negativno učinkuje na življenjsko dobo svetilke. Ni primerno za inštalacijo v okolje, v katerem je temperatura višja od 30 °C

### Informacije za uporabnika:

1. Upoštevajte predpise o odstranjevanju odpadne električne in elektronske opreme – proizvoda ni dovoljeno odstraniti med gospodinjstve odpadke (OEEO s simbolom: prekržanim zabojnikom za odpadke na kolesih).
2. Prispevajte k varovanju okolja in omogočite reciklažo proizvoda – po koncu njegove življenjske dobe ga predajte pristojnemu zbirnemu centru za odpadke ali vrnite trgovcu, pri katerem ste ga kupili.
3. Ta oprema lahko vsebuje snovi, ki so v primeru malomarnega ravnanja nevarne za zdravje in okolje. Pomembno je, da proizvod ločite od drugih gospodinskih odpadkov in ga predate v reciklažo (OEEO).
4. Simbol »prekržani zabojnik za odpadke na kolesih« na proizvodu pomeni, da tega proizvoda ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinske odpadke, temveč skladno s predpisi o OEEO.

Priključitev sme izvesti le strokovnjak za elektrotehniko



Use in Dry Locations only

